

CULTURA



Un assaig sosté que Hitler es va exiliar a l'Àfrica del Sud el 1945

Segons l'obra de Wajdi Mouawad, el periodista Abel Bonet, el fill de Hitler no va...
Hitler es va exiliar a l'Àfrica del Sud el 1945...

Kurt Bruno Kirchner. Batti considera que la fugida de Hitler "no hauria estat possible sense un secret militar entre els nazis i els nord-americans, que consistia en la...
Hitler es va exiliar a l'Àfrica del Sud el 1945...

El documental 'Stories we tell' es podrà aconseguir amb l'ARA els dies 1 i 2 de març

L'actriu Sarah Polley -coneguda per haver protagonitzat La meua vida sense mi, d'Abel...
Stories we tell és un documental sobre la vida...
L'actriu Sarah Polley -coneguda per haver protagonitzat La meua vida sense mi, d'Abel Bonet, va dirigir el 2012 el documental 'Stories we tell'. Hi explica la vida dels seus pares, Michael i Diane, i revela que ella va ser concebuda en una relació adultera de la mare. Polley reconstruïx la vida familiar a partir dels testimonis dels seus germans, d'altres parents i d'amics. La mare, que va morir quan la Sarah estava a punt de fer onze anys, és recordada a través de la narració del pare i de la reconstrucció del dia a dia de Polley a partir d'escenes ficcionades. 'Stories we tell' es podrà aconseguir amb l'ARA els dies 1 i 2 de març a un preu de 9,95 €.

aconseguir amb l'ARA els dies 1 i 2 de març a un preu de 9,95 €. Els lectors ho trobaran una aproximació a la consciència i compromesa a l'existència d'una família canadenca. L'intent de reconstruir la memòria i el passat són combinats amb reflexions sobre com les narracions estructuraven una vida.



Wajdi Mouawad

Guerra "Nosaltres sempre erem innocents, les víctimes, i els altres els dolents" Memòria "S'ha d'afrontar la història amb els mitjans que tenim: la llengua, la consciència i els gestos"

"Se'ns retreu el fet d'existir sense sofrir"

Laura Serra
"Sup? Fas teatre per als que vivim a un quilòmetre a la rodona. És còmic per a persones que són al teu abast i que parlen la teua llengua", afirma Wajdi Mouawad. I, malgrat això, el seu teatre ha travessat l'Àfrica de milers d'expectadores de tot món, entre els quals molts catalans que van quedar tocats per Incendia...
"Sup? Fas teatre per als que vivim a un quilòmetre a la rodona. És còmic per a persones que són al teu abast i que parlen la teua llengua", afirma Wajdi Mouawad. I, malgrat això, el seu teatre ha travessat l'Àfrica de milers d'expectadores de tot món, entre els quals molts catalans que van quedar tocats per Incendia -a Roscos i L'òrion- i que esperen la posada en escena de Còrdia, l'última peça de la tetralogia La sang de les promeses, a càrrec d'Òrion Bregidg. Ahans, però, de dignos diuen, el mateix autor encarnarà al Teatre Lliure el monòleg Souk i aprofitarà el viatge per presentar la novel·la Ànima a Barcelona.

És impossible parlar amb Mouawad sobre la seva obra no fer referència a la seva vida. Nascut a Beirut el 1964, ha viscut moltes etapes: la seva família va marxar a França el 1977 per evitar la guerra. El 1983 van ser expulsats i es van establir al Quebec. Allà va començar com a dramaturg i director. Avui, pare resident a París -des d'un respon, via mail, a aquesta entrevista-, és una de les grans plomes francòfonas. Una estrella. Però el seu viatge no s'ha aturat: continua tornant una vegada i una altra al conflicte que va copiar la seva vida.

La guerra ha marcat la seva carrera literària. En el seu cas, però, cada pèlora és no recorda, el silenci i l'exili que les bombes? El meu treball se situa en aquest punt entre la memòria i la deriva de la memòria. (M'és recordo o em penso que no'n recordo? Aquí tenim ja una mena de doble exili. Hi ha l'exili amb a tal, i també hi ha l'exili d'un mateix, de ser incapaç d'estar segur del que has sentit. Et persegueix de Souk no ha viscut la guerra, ja no parla la seva llengua materna, no pren les opcions cor-

rectes, ha oblidat qui era. El només és culpabilitat. Cada cop que el pare el recorda que no ha viscut la guerra, sent que li retreu el fet d'existir. D'existir sense sofrir. El pare ha fet tot el que ha pogut per establir -i la guerra, i veí aquí que Thè retrava. Aquesta contradicció és una presència d'on és impossible fugir. Això evoca el trauma d'una generació, la meua, que ha conegut la guerra en la infància, de manera que no ha fet gaires tristes. És una immensa sort, ja que no hem començat cap atrotinat amb les nostres pròpies mans, però això no ens protegeix, perquè no sabem qu'auríem fet si haguéssim tingut tot el de fer les. Entem assetjats, colpits, per la impressió de la legitimitat de viure, perquè tenim la impressió de no haver viscut res. Souk està lligat a la meua llengua. No parlo l'arab des de fa trenta anys i m'he adonat que el trobo a faltar.

¿I ha pensat en què consistiria si pogués tornar enrere? Jo considero que la fatalitat era inevitable? Ni una cosa ni l'altra. Les coses passen i tenen una raó de ser històrica, que comença en els humans i el seu comportament. La guerra civil libanesa és responsabilitat dels libanesos. Parla i para. Tota cosa que diem que és a causa dels palestins, dels israelians, dels sirians, dels americans, dels russos, dels francesos, dels grecs, dels alemanys, dels japonesos, dels drons, dels avions, dels helicòpters i dels tanques marcats per la tortura són els mateixos responsables d'aquesta guerra civil. No hi ha cap altra solució que afrontar la història pròpia amb els mitjans ferrogos que tenim: la llengua, la consciència i els gestos. La resta és una fantasmagoria. Em preguntaven si en què m'hauria convertit si m'hagués quedat al Líban. Aquella banda de la barriera estaria. Però aquesta pregunta és un pou sense fons. Com a artista, crec que tots tenim nosaltres ma-

Fantasmagoria "En què m'hauria convertit si m'hagués quedat al Líban?"

Dolor "Parlar de l'amor és parlar de la ferida oberta produïda per la guerra"

teixos un laboratori. El meu és la guerra, la família, l'exili. Les meues experiències són l'amistat, l'abandonament, la violència... així podrà del Líban, però també d'Europa.

En el fons, el gran tema de què tracta tota la seva obra és l'amor? L'amor i l'innimitat. Perquè és un tema insuperable. Mostra tot el que hem destruït. Ningú no surt indemne d'una guerra civil. Els espanyols ho saben tan bé com els libanesos. Parla de l'amor, de l'amistat, d'aparlar de la ferida oberta per la guerra. Més enllà dels discursos, hi ha la pena dels morts assassinats, la falta d'amor i la impossibilitat d'estimar, la por que la sang s'ha congelat sense que s'entengui perquè, en una època, la para que ens diem: "Obligats ho tot i comprenem un iPad", com si l'amor i l'amistat pogués reduir de les nostres marfurbacions amb una consueladon amb els quals es pot tractar, fer fotos i debatre a les xarxes socials.

Això remet al silenci en què he crescut. Quan era adolescent i feia preguntes als meus pares, ningú em volia respondre i les respostes eren acusacions: "Es per culpa dels altres". Nosaltres sempre erem innocents. Nosaltres, les persones de la nostra comunitat, erem les víctimes.

La seva obra mostra la violència extrema. Per què és tan explícit?

La seva obra mostra la violència extrema. Per què és tan explícit?

La seva obra mostra la violència extrema. Per què és tan explícit?

La seva obra mostra la violència extrema. Per què és tan explícit?

¿I tota les altres eren els dolents. En vaig desconfiar. I quan, de mica en mica, vaig començar a entendre coses, em va fer una ràbia terrible i vaig voler mostrar-ho tot, precisament perquè m'havien amagat una veritat que feia equívoc la meua realitat amb el món. Crec que a la meua his-

toria li cal vió. Ara bé, no crec que es tracti d'un exercicium, si més no, no pas conscientment.

Les tragèdies gregues són el referent que s'associa als seus herois. Som-hojo la tragèdia grega perquè hi retrobe les sensacions de la meua his-

toria li cal vió. Ara bé, no crec que es tracti d'un exercicium, si més no, no pas conscientment.

Silenci "Quan feia preguntes als pares, ningú em volia respondre"

Silenci "Quan feia preguntes als pares, ningú em volia respondre"

Silenci "Quan feia preguntes als pares, ningú em volia respondre"

Silenci "Quan feia preguntes als pares, ningú em volia respondre"

parteixen les escenes amb ell. Cada capítol està titulat amb el nom científic -Rutia norvegica, Columba livia, Volvex vulvex- de l'animal que el narra. Pot semblar una autèntica visió, una floritura efectista. No ho és. Al contrari, serveix per expressar amb més força la idea nuclear de la novel·la: que els humans som tant o més animals que els animals. A més, Mouawad fa que les històries narradores descriguin el que veuen sense fer judicis morals ni embarrancar-se en exploracions psicològiques -els atributs humans dels personatges es mostren sobretot en els diàlegs- i que ho relatin amb un llenguatge directe, immediat, des d'una anglicitat instantània. Així fa que la novel·la sigui molt primària i molt física, i que les escenes supar-

teixen les escenes amb ell. Cada capítol està titulat amb el nom científic -Rutia norvegica, Columba livia, Volvex vulvex- de l'animal que el narra. Pot semblar una autèntica visió, una floritura efectista. No ho és. Al contrari, serveix per expressar amb més força la idea nuclear de la novel·la: que els humans som tant o més animals que els animals. A més, Mouawad fa que les històries narradores descriguin el que veuen sense fer judicis morals ni embarrancar-se en exploracions psicològiques -els atributs humans dels personatges es mostren sobretot en els diàlegs- i que ho relatin amb un llenguatge directe, immediat, des d'una anglicitat instantània. Així fa que la novel·la sigui molt primària i molt física, i que les escenes supar-

teixen les escenes amb ell. Cada capítol està titulat amb el nom científic -Rutia norvegica, Columba livia, Volvex vulvex- de l'animal que el narra. Pot semblar una autèntica visió, una floritura efectista. No ho és. Al contrari, serveix per expressar amb més força la idea nuclear de la novel·la: que els humans som tant o més animals que els animals. A més, Mouawad fa que les històries narradores descriguin el que veuen sense fer judicis morals ni embarrancar-se en exploracions psicològiques -els atributs humans dels personatges es mostren sobretot en els diàlegs- i que ho relatin amb un llenguatge directe, immediat, des d'una anglicitat instantània. Així fa que la novel·la sigui molt primària i molt física, i que les escenes supar-

teixen les escenes amb ell. Cada capítol està titulat amb el nom científic -Rutia norvegica, Columba livia, Volvex vulvex- de l'animal que el narra. Pot semblar una autèntica visió, una floritura efectista. No ho és. Al contrari, serveix per expressar amb més força la idea nuclear de la novel·la: que els humans som tant o més animals que els animals. A més, Mouawad fa que les històries narradores descriguin el que veuen sense fer judicis morals ni embarrancar-se en exploracions psicològiques -els atributs humans dels personatges es mostren sobretot en els diàlegs- i que ho relatin amb un llenguatge directe, immediat, des d'una anglicitat instantània. Així fa que la novel·la sigui molt primària i molt física, i que les escenes supar-

Indiosa trastornada, la fúria màgica, el patisme místic, el crit de ràbia, la salmodia emboligada, el deliri taquicardià; l'època animada.

Indiosa trastornada, la fúria màgica, el patisme místic, el crit de ràbia, la salmodia emboligada, el deliri taquicardià; l'època animada.

Indiosa trastornada, la fúria màgica, el patisme místic, el crit de ràbia, la salmodia emboligada, el deliri taquicardià; l'època animada.

Indiosa trastornada, la fúria màgica, el patisme místic, el crit de ràbia, la salmodia emboligada, el deliri taquicardià; l'època animada.

Impressionalista. Elàstima que, a partir de la pàgina 291, la narració es convencionalitzat i la història decalga i l'extravaja en un excés de col·locidència i sobrepensaments. Signa com a signa, val la pena deixar-se de veure per aquesta novel·la la bella i salvatge.

Impressionalista. Elàstima que, a partir de la pàgina 291, la narració es convencionalitzat i la història decalga i l'extravaja en un excés de col·locidència i sobrepensaments. Signa com a signa, val la pena deixar-se de veure per aquesta novel·la la bella i salvatge.

Impressionalista. Elàstima que, a partir de la pàgina 291, la narració es convencionalitzat i la història decalga i l'extravaja en un excés de col·locidència i sobrepensaments. Signa com a signa, val la pena deixar-se de veure per aquesta novel·la la bella i salvatge.

Impressionalista. Elàstima que, a partir de la pàgina 291, la narració es convencionalitzat i la història decalga i l'extravaja en un excés de col·locidència i sobrepensaments. Signa com a signa, val la pena deixar-se de veure per aquesta novel·la la bella i salvatge.

La crítica

La crítica

La crítica

La crítica

PERE ANTONI PONS

PERE ANTONI PONS

PERE ANTONI PONS

PERE ANTONI PONS

Ànima em llança al cor

Argument que Wajdi Mouawad desplega a partir d'aquest concepte: ment és tan clàssic com efectiu.

Argument que Wajdi Mouawad desplega a partir d'aquest concepte: ment és tan clàssic com efectiu.

Argument que Wajdi Mouawad desplega a partir d'aquest concepte: ment és tan clàssic com efectiu.

Argument que Wajdi Mouawad desplega a partir d'aquest concepte: ment és tan clàssic com efectiu.

Debuta informant sobre la identitat de tota la novel·la i, a l'hora situa el lector per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

Debuta informant sobre la identitat de tota la novel·la i, a l'hora situa el lector per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

Debuta informant sobre la identitat de tota la novel·la i, a l'hora situa el lector per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

Debuta informant sobre la identitat de tota la novel·la i, a l'hora situa el lector per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

Durant les dues primeres parts de la novel·la -Beitir vegeu i Beitir Jiboulou- el verge desesperat de Wajdi Mouawad és narrat des del punt de vista dels animals que com-

Durant les dues primeres parts de la novel·la -Beitir vegeu i Beitir Jiboulou- el verge desesperat de Wajdi Mouawad és narrat des del punt de vista dels animals que com-

Durant les dues primeres parts de la novel·la -Beitir vegeu i Beitir Jiboulou- el verge desesperat de Wajdi Mouawad és narrat des del punt de vista dels animals que com-

Durant les dues primeres parts de la novel·la -Beitir vegeu i Beitir Jiboulou- el verge desesperat de Wajdi Mouawad és narrat des del punt de vista dels animals que com-

des de Mont-real, al Quebec, fins a la banda americana de la frontera, a través del territori dels mohawks. Significativament, la persecució no està tan motivada per un afany de venjança com per la voluntat de Debeh d'acabar el misteri traumàtic que nial fons de la seva infantesa, un misteri que està relacionat amb un dels episodis més terribles de la història dels palestins i que el dolor per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

des de Mont-real, al Quebec, fins a la banda americana de la frontera, a través del territori dels mohawks. Significativament, la persecució no està tan motivada per un afany de venjança com per la voluntat de Debeh d'acabar el misteri traumàtic que nial fons de la seva infantesa, un misteri que està relacionat amb un dels episodis més terribles de la història dels palestins i que el dolor per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

des de Mont-real, al Quebec, fins a la banda americana de la frontera, a través del territori dels mohawks. Significativament, la persecució no està tan motivada per un afany de venjança com per la voluntat de Debeh d'acabar el misteri traumàtic que nial fons de la seva infantesa, un misteri que està relacionat amb un dels episodis més terribles de la història dels palestins i que el dolor per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

des de Mont-real, al Quebec, fins a la banda americana de la frontera, a través del territori dels mohawks. Significativament, la persecució no està tan motivada per un afany de venjança com per la voluntat de Debeh d'acabar el misteri traumàtic que nial fons de la seva infantesa, un misteri que està relacionat amb un dels episodis més terribles de la història dels palestins i que el dolor per l'assassinat de la seva dona ha migdesorientat. Resumint així, resulta poderosa, llegit com Mouawad ha presentat, és insolentment singular i impressionant.

ANIMA

ANIMA

ANIMA

ANIMA

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

L'AUTOR A ESCENA

L'AUTOR A ESCENA

L'AUTOR A ESCENA

L'AUTOR A ESCENA

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.

Wajdi Mouawad protagonitza Souk al Líban. Fa un intent de trobar en un dels moments i intencions destructives per la vida.